

Distr.
GENERAL

A/C.3/49/19
17 November 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون

اللجنة الثالثة

البندان ٩٤ و ١٠٠ (ج) من جدول الأعمال

حق الشعوب في تقرير المصير

مسائل حقوق الإنسان: حالات حقوق الإنسان والتقارير المقدمة

من المقررين والممثلين الخاصين

رسالة مؤرخة ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ موجهة إلى الأمين العام
من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة للبرتغال لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه نصا باللغة الانكليزية لبيان أصدرته أمس في لشبونة حكومة البرتغال بشأن
الحالة السائدة في جاكارتا وتيمور الشرقية (انظر المرفق).

سأغدو ممتنا إذا ما تكفلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية
العامة في إطار البندان ٩٤ و ١٠٠ (ج) من جدول الأعمال.

(توقيع) خوسيه تادو سواريش

السفير

القائم بالأعمال المؤقت

9445562

المرفق

بيان مؤرخ ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ أصدرته وزارة خارجية البرتغال
بشأن الحالة السائدة في جاكرتا وتيمور الشرقية

تتابع وزارة الخارجية عن كذب وبقلق شديد آخر الأحداث التي وقعت في جاكرتا، حيث احتُجز ٤١ تيموريا شرقيا وهم يحاولون دخول منطقة السفارة الأمريكية وحيث يوجد ٢٩ آخرين بالفعل داخل مجمع البعثة الدبلوماسية، فضلا عن الأحداث التي تجري في تيمور الشرقية، حيث جرت مظاهرات للمدنيين في ديلي وعدة مدن أخرى. وقد قُتل فعلا تيموري شرقي في ظروف لم تتضح بعد وهناك أخبار عن إصابة عدد كبير بجروح، ويخشى أن تقع مصادمات جديدة أثناء تشييع جنازة القتيل اليوم.

وتجري السلطات البرتغالية اتصالات ومشاورات مع حكومات أخرى، وبالتحديد مع حكومة الولايات المتحدة الأمريكية، ومع هيئات دولية بغية الحصول على تأكيدات بسلامة جميع المحتجزين والإفراج الفوري عنهم وتمكين المنظمات الإنسانية من الوصول إليهم.

وتبين هذه الأحداث مرة أخرى ضرورة أن يتم دون تأخير إيجاد حل لمسألة تيمور الشرقية تراعى فيه مراعاة كاملة الحقوق المشروعة لشعبها. ومن جهة أخرى، فإن جو العنف والقمع المؤلم الذي فرض على هذا الإقليم ينبغي أن تدفع بالمجتمع الدولي الى متابعة ما يستجد من تطورات في هذه الحالة بأقصى درجات العناية والى التنديد بما قد يحدث من انتهاكات جديدة لحقوق الانسان.
